



第六十届会议

第五委员会

议程项目 124

2006-2007 两年期拟议方案预算

第五委员会的报告

报告员：卡佳·佩尔曼女士（芬兰）

一. 引言

1. 在 2005 年 9 月 20 日第 17 次全体会议上, 大会根据总务委员会的建议, 决定将题为“2006-2007 两年期拟议方案预算”的项目列入第六十届会议议程, 并分配给第五委员会。

2. 第五委员会在 2005 年 10 月 25 至 28 和 31 日、11 月 8、14、18、21 和 22 日以及 12 月 12、14、16、19 至 21 日和 23 日第 12 至 16、21、23 至 26、29 至 31 以及 33 至 36 次会议上审议了该项目。在委员会审议该问题的过程中所作的发言和发表的意见, 反映在有关简要记录 (A/C. 5/60/SR. 12-16、21、23-26、29-31 和 33-36) 中。

3. 在 10 月 25 日第 12 次会议上, 秘书长、行政和预算问题咨询委员会代理主席及方案和协调委员会副主席 (代表委员会主席) 作了介绍性发言 (见 A/C. 5/60/SR. 12)。

4. 委员会在审议该项目时, 面前有下列文件:

拟议方案预算

秘书长的报告:



2006-2007 两年期拟议方案预算¹

技术合作经常方案和发展账户的审查报告 (A/59/397)

2006-2007 两年期拟议方案预算第 1、8、28A 及 35 款和收入第 1 款订正估计数 (A/60/303)

一般事务和有关职类员额暂停征聘 (A/60/363)

2005 年世界首脑会议成果：订正估计数 (A/60/537)

执行 2005 年《世界首脑会议成果》供秘书长采取行动的決定；道德操守办公室；全面审查治理安排，包括对审计和监督系统的独立外部评价；以及独立审计咨询委员会 (A/60/568 及 Corr. 1 和 2)

行政和预算问题咨询委员会关于 2006-2007 两年期拟议方案预算的报告²

方案和协调委员会第四十五届会议工作报告³

2005 年 12 月 9 日大会主席给第五委员会主席的信 (A/C. 5/60/19)

贸发会议/世贸组织国际贸易中心

秘书长关于贸发会议/世贸组织国际贸易中心 2006-2007 两年期拟议方案预算的报告 (A/60/6(Sect. 13) 和 Add. 1)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/60/7/Add. 16 和 Corr. 1)

基本建设总计划

秘书长的报告 (A/60/550 及 Corr. 1 和 2 及 Add. 1)

审计委员会的报告⁴

内部监督事务厅关于 2004 年 8 月至 2005 年 7 月期间基本建设总计划的报告 (A/60/288)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/60/7/Add. 12)

联合国工作人员合办养恤基金的行政开支

联合国工作人员合办养恤基金常设委员会的报告 (A/60/183)

¹ A/60/6(Introduction)、(Sects. 1-35)、(Sects. 13)/Add. 1(Income sects. 1-3) 和 A/60/6/Corr. 1-5、A/60/6(Sect. 3)/Corr. 1 以及 A/60/6(Sect. 13)/Add. 1。

² 《大会正式记录，第六十届会议，补编第 7 号和更正》(A/60/7 和 Corr. 1) 和 A/60/7/Add. 1-5、13 及 Corr. 1 和 2、14、15、16 和 Corr. 1、17-21、22 及 Corr. 1 和 26-30。

³ 同上，《补编第 16 号和更正》(A/60/16 和 Corr. 1)。

⁴ 同上，《补编第 5 号》(A/60/5(Vol. V))。

秘书长关于联合国工作人员合办养恤基金常设委员会报告引起的行政和经费问题的报告 (A/C.5/60/18)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/60/7/Add. 7、A/60/7 及 Add. 22 和 Corr. 1)

联合国裁军研究所提出的给予补助金的请求

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/60/7/Add. 8)

秘书长的说明 (A/C.5/60/3)

经济及社会理事会 2005 年组织会议续会和第一届实质性会议通过的决议和决定引起的订正估计数

秘书长的报告 (A/60/396)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/60/7/Add. 5)

大会和/或安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治行动的费用估计数

秘书长的报告 (A/60/585)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/60/7/Add. 24)

在亚的斯亚贝巴为非洲经济委员会增建办公设施

秘书长的报告 (A/60/532)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/60/7/Add. 21)

在联合国内罗毕办事处开办导游、书店和礼品店的可能性及其所涉费用

秘书长的报告 (A/59/793)

行政和预算问题咨询委员会的报告⁵

国际公务员制度委员会 2005 年报告所载决定和建议的所涉行政和预算问题

秘书长根据大会议事规则第 153 条提出的说明 (A/60/421 和 Corr. 1)

国际公务员制度委员会 2005 年报告⁶

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/60/7/Add. 3)

联合国训练和研究所的财政维持能力

秘书长的报告 (A/60/360)

⁵ 同上,《补编第 7 号和更正》(A/60/7 和 Corr. 1)第 VIII. 72 和 VIII. 73 段)。

⁶ 同上,《补编第 30 号》(A/60/30),附件六。

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/60/7/Add. 4)

道德操守办公室：全面审查治理安排，包括对审计和监督系统进行一次独立外部评价；以及独立审计咨询委员会

秘书长的报告 (A/60/568 及 Corr. 1 和 2)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/60/7/Add. 23)

应急基金

秘书长的报告 (A/C. 5/60/25)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/60/7/Add. 31)

汇率和通货膨胀率的影响

秘书长的报告 (A/60/599)

行政和预算问题咨询委员会的报告 (A/60/7/Add. 32)

5. 在 2005 年 12 月 23 日第 36 次会议上，依照应急基金使用准则（见大会 1987 年 12 月 21 日第 42/211 号决议附件），委员会审议了适用应急基金使用标准的所涉方案预算和订正估计数汇总说明（A/C. 5/60/25）以及咨询委员会的有关报告（A/60/7/Add. 31）。委员会在适当审议后决定建议修改与对 1994 年卢旺达境内种族灭绝幸存者，特别是孤儿、寡妇和性暴力行为受害人的援助有关的所涉方案预算（A/C. 5/60/L. 22，F 节和 A/60/7/Add. 26）。因此，委员会决定建议与应急基金变动有关的订正估计数共计 22 234 000 美元（见 A/C. 5/60/SR. 36）。

6. 下表汇总第五委员会就 2006-2007 两年期拟议方案预算各款所提的建议。这些建议是根据秘书长的提议、¹ 行政和预算问题咨询委员会的建议、² 秘书长提出的订正估计数以及执行大会本届会议通过的决议所需的批款。

第五委员会关于 2006-2007 两年期拟议方案预算的建议总表

(单位：千美元)

	核定数	共计
A. 支出各款		
1. 通盘决策、指导和协调		
拟议方案预算	65 813.6	
行政和预算问题咨询委员会关于拟议方案预算的建议	(519.5)	
所涉经费：		
加强和振兴大会	823.3	
联合国工作人员养恤金联合委员会常设委员会的报告	1 079.0	

	核定数	共计
与 2005 年世界首脑会议成果有关的订正估计数	2 832.4	
与联合国内部司法有关的订正估计数	1 817.3	
儿童权利	2 890.2	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	656.0	
第五委员会关于非员额资源的建议	(578.8)	
第 1 款共计		74 813.5
2. 大会和经济及社会理事会事务和会议管理		
拟议方案预算	590 129.9	
所涉经费：		
拟订保护和促进残疾人权利和尊严的全面综合国际公约特设委员会	111.4	
消除对妇女各种形式歧视公约	8 689.8	
第三次联合国最不发达国家问题会议	223.2	
军备的透明度	654.8	
匀支应急基金支出汇总说明所列的会议服务费用	(689.8)	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	(9 708.4)	
第五委员会关于非员额资源的建议	(2 634.7)	
第 2 款共计		586 776.2
3. 政治事务		
拟议方案预算	429 369.7	
咨询委员会关于拟议方案预算的建议	(20.0)	
所涉经费：与 2005 年世界首脑会议成果有关的订正估计数	2 453.4	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	409.7	
第五委员会关于非员额资源的建议	(185.9)	
第 3 款共计		432 026.9
4. 裁军		
拟议方案预算	19 868.4	
咨询委员会关于拟议方案预算的建议	(28.3)	
所涉经费：军备的透明度	350.0	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	269.2	
第五委员会关于非员额资源的建议	(78.2)	
第 4 款共计		20 381.1
5. 维持和平行动		
拟议方案预算	97 300.2	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	(2 498.0)	

	核定数	共计
第五委员会关于非员额资源的建议	(711.2)	
第 5 款共计		94 091.0
6. 和平利用外层空间		
拟议方案预算	6 313.5	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	(398.6)	
第五委员会关于非员额资源的建议	(8.1)	
第 6 款共计		5 906.8
7. 国际法院		
拟议方案预算	36 962.3	
咨询委员会关于拟议方案预算的建议	(16.1)	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	(1 598.7)	
第五委员会关于非员额资源的建议	(390.6)	
第 7 款共计		34 956.9
8. 法律事务		
拟议方案预算	43 872.0	
所涉经费：与联合国内部司法有关的订正估计数	(1 688.3)	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	264.2	
第五委员会关于非员额资源的建议	(158.5)	
第 8 款共计		42 289.4
9. 经济和社会事务		
拟议方案预算	154 145.3	
咨询委员会关于拟议方案预算的建议	(185.3)	
所涉经费：		
消除对妇女各种形式歧视公约	739.6	
提高妇女地位国际研究训练所	1 042.2	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	2 648.9	
第五委员会关于非员额资源的建议	(459.8)	
第 9 款共计		157 930.9
10. 最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家		
拟议方案预算	4 998.4	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	72.3	
第五委员会关于非员额资源的建议	(13.9)	
第 10 款共计		5 056.8

	核定数	共计
11. 联合国支助非洲发展新伙伴关系		
拟议方案预算	10 322.2	
所涉经费：与 2005 年世界首脑会议成果有关的订正估计数	325.4	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	200.1	
第五委员会关于非员额资源的建议	(55.8)	
第 11 款共计		10 791.9
12. 贸易和发展		
拟议方案预算	120 378.7	
咨询委员会关于拟议方案预算的建议	(486.0)	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	(8 546.2)	
第五委员会关于非员额资源的建议	(254.9)	
第 12 款共计		111 091.6
13. 贸发会议/世贸组织国际贸易中心		
拟议方案预算	26 001.9	
贸发会议/世贸组织国际贸易中心拟议方案预算 (A/60/6/13/Add. 1)	730.1	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	(816.2)	
第 13 款共计		25 915.8
14. 环境		
拟议方案预算	12 113.0	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	(120.6)	
第五委员会关于非员额资源的建议	(15.3)	
第 14 款共计		11 977.1
15. 人类住区		
拟议方案预算	17 966.5	
咨询委员会关于拟议方案预算的建议	(146.0)	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	80.4	
第五委员会关于非员额资源的建议	(36.4)	
第 15 款共计		17 864.5
16. 国际药物管制、预防犯罪和刑事司法		
拟议方案预算	33 043.8	
咨询委员会关于拟议方案预算的建议	(92.1)	
所涉经费：与 2005 年世界首脑会议成果有关的订正估计数	758.5	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	(2 023.1)	

	核定数	共计
第五委员会关于非员额资源的建议	(159.3)	
第 16 款共计		31 527.8
17. 非洲经济和社会发展		
拟议方案预算	102 358.2	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	4 162.0	
第五委员会关于非员额资源的建议	(508.8)	
第 17 款共计		106 011.4
18. 亚洲及太平洋经济和社会发展		
拟议方案预算	69 233.6	
咨询委员会关于拟议方案预算的建议	(88.4)	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	2 936.5	
第五委员会关于非员额资源的建议	(223.6)	
第 18 款共计		71 858.1
19. 欧洲经济发展		
拟议方案预算	58 586.3	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	(4 351.3)	
第五委员会关于非员额资源的建议	(58.3)	
第 19 款共计		54 176.7
20. 拉丁美洲和加勒比经济和社会发展		
拟议方案预算	92 717.4	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	2 292.4	
第五委员会关于非员额资源的建议	(379.4)	
第 20 款共计		94 630.4
21. 西亚经济和社会发展		
拟议方案预算	53 651.0	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	(37.7)	
第五委员会关于非员额资源的建议	(196.4)	
第 21 款共计		53 416.9
22. 技术援助经常方案		
拟议方案预算	44 860.0	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	762.0	
第 22 款共计		45 622.0
23. 人权		
拟议方案预算	67 493.2	

	核定数	共计
所涉经费：与 2005 年世界首脑会议成果有关的订正估计数	21 385.0	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	(5 274.9)	
第五委员会关于非员额资源的建议	(514.9)	
第 23 款共计		83 088.4
24. 保护和援助难民		
拟议方案预算	67 305.2	
拟议方案预算重计费用和咨询委员会的有关建议	(2 660.0)	
第 24 款共计		64 645.2
25. 巴勒斯坦难民		
拟议方案预算	36 973.7	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	(1 788.7)	
第五委员会关于非员额资源的建议	(0.2)	
第 25 款共计		35 184.8
26. 人道主义援助		
拟议方案预算	26 622.3	
所涉经费：将 1 个 D-1 员额改叙为 D-2 的提议	28.4	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	(423.1)	
第五委员会关于非员额资源的建议	(87.1)	
第 26 款共计		26 140.5
27. 新闻		
拟议方案预算	172 739.5	
所涉经费：		
纪念大屠杀	345.2	
卢旺达外联方案	196.2	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	5 018.6	
第五委员会关于非员额资源的建议	(997.0)	
第 27 款共计		177 302.5
28A. 主管管理事务副秘书长办公室		
拟议方案预算	11 973.7	
所涉经费：		
与 2005 年世界首脑会议成果有关的订正估计数	4 303.3	
与联合国内部司法有关的订正估计数	740.8	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	319.9	

	核定数	共计
第五委员会关于非员额资源的建议	(144.5)	
第 28A 款共计		17 193.2
28B. 方案规划、预算和账户厅		
拟议方案预算	31 076.7	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	628.0	
第五委员会关于非员额资源的建议	(48.2)	
第 28B 款共计		31 656.5
28C. 人力资源管理厅		
拟议方案预算	62 444.7	
所涉经费：与 2005 年世界首脑会议成果有关的订正估计数	225.2	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	1 318.6	
第五委员会关于非员额资源的建议	(643.0)	
第 28C 款共计		63 345.5
28D. 中央支助事务厅		
拟议方案预算	243 408.5	
所涉经费：		
消除对妇女各种形式歧视公约	89.9	
与 2005 年世界首脑会议成果有关的订正估计数	1 870.0	
军备的透明度	21.6	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	5 112.9	
第五委员会关于非员额资源的建议	(4 065.6)	
第 28D 款共计		246 437.3
28E. 行政，日内瓦		
拟议方案预算	104 592.6	
咨询委员会关于拟议方案预算的建议	(59.4)	
所涉经费：		
联合国训练和研究所的财政维持能力	242.4	
与 2005 年世界首脑会议成果有关的订正估计数	1 209.7	
军备的透明度	3.1	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	(4 788.5)	
第五委员会关于非员额资源的建议	(917.7)	
第 28E 款共计		100 282.2
28F. 行政，维也纳		
拟议方案预算	34 651.3	

	核定数	共计
所涉经费：与 2005 年世界首脑会议成果有关的订正估计数	375.6	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	(1 271.7)	
第五委员会关于非员额资源的建议	(172.7)	
第 28F 款共计		33 582.5
28G. 行政，内罗毕		
拟议方案预算	18 393.9	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	592.4	
第五委员会关于非员额资源的建议	(107.7)	
第 28G 款共计		18 878.6
29. 内部监督		
拟议方案预算	26 132.9	
咨询委员会关于拟议方案预算的建议	(338.9)	
所涉经费：与 2005 年世界首脑会议成果有关的订正估计数	5 910.1	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	(188.9)	
第五委员会关于非员额资源的建议	(185.1)	
第 29 款共计		31 330.1
30. 合资办理的行政活动		
拟议方案预算	11 392.2	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	(213.4)	
第 30 款共计		11 178.8
31. 特别费		
拟议方案预算	95 553.8	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	(328.1)	
第五委员会关于非员额资源的建议	(2 427.7)	
第 31 款共计		92 798.0
32. 建筑、改建、装修和主要维修		
拟议方案预算	72 194.8	
所涉经费：在亚的斯亚贝巴为非洲经济委员会增建办公设施	3 671.5	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	929.7	
第五委员会关于非员额资源的建议	(1 954.7)	
第 32 款共计		74 841.3
33. 安全和安保		
拟议方案预算	184 239.6	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	6 511.4	

	核定数	共计
第五委员会关于非员额资源的建议	(619.6)	
第 33 款共计		190 131.4
34. 发展账户		
拟议方案预算	13 065.0	
第五委员会关于发展账户的建议	889.1	
第 34 款共计		13 954.1
35. 工作人员薪金税		
拟议方案预算	433 529.4	
咨询委员会关于拟议方案预算的建议	(193.4)	
所涉经费	5 051.2	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	(40 559.3)	
第 35 款共计		397 827.9
支出各款共计		3 798 912.5
B. 收入款次		
1. 工作人员薪金税收入		
拟议方案预算	437 938.9	
咨询委员会关于拟议方案预算的建议	(193.4)	
所涉经费	5 051.2	
重计费用	(41 061.9)	
收入第 1 款共计		401 734.8
2. 一般收入		
拟议方案预算	21 074.3	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	(207.3)	
收入第 2 款共计		20 867.0
3. 服务公众		
拟议方案预算	5 445.2	
拟议方案预算重计费用、所涉经费和咨询委员会的有关建议	(691.8)	
收入第 3 款共计		4 753.4
收入各款共计		427 355.2

二. 审议关于 2006-2007 两年期拟议方案预算的提案

A. 决议草案 A/C. 5/60/L. 25

7. 在 12 月 23 日的第 36 次会议上，委员会面前有主席在非正式协商之后提交的决议草案 A/C. 5/60/L. 25，题为“与 2006-2007 两年期拟议方案预算有关的问题”。
8. 在同次会议上，委员会未经表决通过了决议草案 A/C. 5/60/L. 25（见决议草案一第 56 段）。
9. 在决议草案通过后，阿拉伯叙利亚共和国代表发言解释了立场（见 A/C. 5/60/SR. 36）。

B. 决议草案 A/C. 5/60/L. 26

10. 在 12 月 23 日的第 36 次会议上，委员会面前有主席在非正式协商之后提交的决议草案 A/C. 5/60/L. 26，题为“2006-2007 两年期方案预算”。
11. 在同次会议上，委员会还未经表决通过了决议草案 A/C. 5/60/L. 26（见决议草案二第 56 段）。
12. 委员会在决议草案中建议，批款毛额 3 798 912 500 美元（决议草案二 A），收入估计数（工作人员薪金税所得收入之外）为 25 620 400 美元（决议草案二 B）。2006-2007 两年期净支出额因而估计为 3 773 292 100 美元。决议草案二 C 处理的内容是经费的筹措问题。
13. 在决议草案二 B 中，委员会还建议，在 2006-2007 两年期中估计将有 401 734 800 美元的工作人员薪金税转入衡平征税基金，并按照大会 1955 年 12 月 15 日第 973(X) 号决议分配给各会员国作为减免额。

C. 决议草案 A/C. 5/60/L. 12

14. 在 12 月 23 日的第 36 次会议上，委员会面前有主席在非正式协商之后提交的决议草案 A/C. 5/60/L. 12，题为“2006-2007 两年期意外及非常费用”。
15. 在同次会议上，委员会还未经表决通过了决议草案 A/C. 5/60/L. 12（见决议草案四，第 56 段）。

D. 决议草案 A/C. 5/60/L. 13

16. 在 12 月 23 日的第 36 次会议上，委员会面前有主席在非正式协商之后提交的决议草案 A/C. 5/60/L. 13，题为“2006-2007 两年期方案周转基金”。
17. 在同次会议上，委员会还未经表决通过了决议草案 A/C. 5/60/L. 13（见决议草案五，第 56 段）。
18. 委员会在决议草案中建议，周转基金定在 1.00 亿美元的水平上。

三. 审议关于与 2006-2007 两年期拟议方案预算有关的特殊问题的提案

19. 在 12 月 23 日的第 36 次会议上，委员会面前有主席在非正式协商之后提交的决议草案 A/C.5/60/L.27，题为“与 2006-2007 两年期拟议方案预算有关的特殊问题”。

A. 贸发会议/世贸组织国际贸易中心

20. 委员会在 12 月 19 日和 23 日的第 33 和 36 次会议上审议了该问题（见 A/C.5/60/SR.33 和 36）。

21. 在第 36 次会议上，委员会未经表决决定建议大会核准 2006-2007 两年期拟议方案预算第 13 款（国际贸易中心贸发会议/世贸组织）下的 2006-2007 两年期拟议资源，数额为 26 732 000 美元（按 1.27 瑞士法郎兑 1 美元的汇率计算）（见决议草案三，第一节，第 56 段）。

B. 基本建设总计划

22. 委员会在 12 月 12 日和 23 日的第 29 和 36 次会议上审议了该问题（见 A/C.5/60/SR.29 和 36）。

23. 在第 36 次会议上，委员会未经表决决定建议大会：

(a) 认识到，亟需继续实施基本建设总计划的设计和开工前阶段；

(b) 授权秘书长着手进行设计工作、有关的项目管理以及开工前服务的管理，但这些活动的实施不应妨碍大会在稍后阶段就基本建设总计划执行战略的选择做出的决定；

(c) 决定把现有授权承付款中的 8 198 000 美元转为 2006 年分摊的批款，以便为继续开展设计工作、有关的项目管理以及开工前服务的管理提供经费，包括提供周转空间所需经费，而无论大会在稍后阶段为基本建设总计划核可何种战略，这笔款额是 2006 年前四个月执行基本建设总计划所需的最低经费；

(d) 又决定在 2006 年 3 月第六十届会议第 1 次续会上将基本建设总计划的问题作为优先事项再度审议（见决议草案三，第二节，第 56 段）。

C. 联合国合办工作人员养恤基金的行政费用

24. 委员会在 11 月 14 日和 18 日以及 12 月 19 日和 23 日第 23、24、33 和 36 次会议上审议了该问题（见 A/C.5/60/SR.23、24、33 和 36）。

25. 在第 36 次会议上，委员会未经表决决定建议大会：

(a) 赞同行政和预算问题咨询委员会关于联合国合办工作人员养恤基金行政费用的报告和关于联合国工作人员养恤金联合委员会常务委员会的报告所涉及行政和经费问题的报告所载的各项建议；

(b) 核准 2006-2007 两年期由该基金直接支付的基金行政费用共计净额 91 722 700 美元和 2004-2005 两年期基金行政费用订正估计数净额 89 563 100 美元；

(c) 又核准联合国 2006-2007 两年期拟议方案预算第 1 款（通盘决策、指导和协调）下编列的经费增加 1 079 000 美元，供联合国分摊该基金中央秘书处的行政费用；

(d) 授权联合国工作人员养恤金联合委员会对 2006-2007 两年期紧急基金所得到的自愿捐款作出补充，数额不超过 200 000 美元（见决议草案三，第三节，第 56 段）。

D. 联合国裁军研究所申请的补助金

26. 委员会在 11 月 14 日和 12 月 23 日的第 23 和 36 次会议上审议了该问题（见 A/C. 5/60/SR. 23 和 36）。

27. 在第 36 次会议上，委员会未经表决决定建议大会：

(a) 注意到秘书长关于要求按照联合国裁军研究所董事会对研究所 2006-2007 年工作方案的建议向该所提供补助金的报告及行政和预算问题咨询委员会的相关报告；

(b) 认可关于每两年一次将裁研所补助金申请在大会审议相关的两年期拟议方案预算时提交大会审查与核准的提议；

(c) 核准由联合国经常预算为该所 2006-2007 两年期提供补助金 468 100 美元的请求，条件是无需在 2006-2007 两年期拟议方案预算第 4 款（裁军）下追加拨款（见决议草案三，第四节，第 56 段）。

E. 经济及社会理事会 2005 年组织会议续会和第一届实质性会议通过的决议和决定所引起的订正估计数

28. 委员会在 11 月 14 日和 12 月 23 日的第 23 和 36 次会议上审议了该问题（见 A/C. 5/60/SR. 23 和 36）。

29. 在第 36 次会议上，委员会未经表决决定建议大会注意秘书长的报告，并认可行政和预算问题咨询委员会报告所载的意见和建议（见决议草案三，第五节，第 56 段）。

F. 大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治行动的费用估计数

30. 委员会在 12 月 19 日和 23 日的第 33 和 36 次会议上审议了该问题（见 A/C. 5/60/SR. 33 和 36）。

31. 在第 36 次会议上，委员会未经表决决定建议大会：

(a) 注意到秘书长的报告，并认可咨询委员会报告所载的意见和建议；

(b) 核准从 2006-2007 两年期拟议方案预算第 3 款（政治事务）项下请拨的特别政治任务经费中为秘书长报告所述的 26 项特派任务拨付 1.00 亿美元；

(c) 决定在第六十届会议续会第一期会议上继续审议秘书长关于大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治行动的费用估计数的报告；

(d) 注意到 2006-2007 两年期拟议方案预算第 3 款（政治事务）项下所列的特别政治任务经费 355 949 300 美元仍有 255 949 300 美元未分配余额（见决议草案三，第六节，第 56 段）。

G. 在亚的斯亚贝巴增建非洲经济委员会办公设施

32. 委员会在 12 月 19 日和 23 日的第 33 和 36 次会议上审议了该问题（见 A/C. 5/60/SR. 33 和 36）。

33. 在第 36 次会议上，委员会未经表决决定建议大会注意秘书长的报告，并认可行政和预算问题咨询委员会报告所载的有关建议（见决议草案三，第七节，第 56 段）。

H. 在联合国内罗毕办事处开办导游、书店和礼品店的可能性及其所涉费用

34. 委员会在 11 月 14 日和 18 日及 12 月 23 日的第 23、24 和 36 次会议上审议了该问题（见 A/C. 5/60/SR. 23、24 和 36）。

35. 在第 36 次会议上，委员会未经表决决定建议大会请秘书长自 2006 年 1 月 1 日起在联合国内罗毕办事处组办导游业务，并在这方面还请他在 2006-2007 两年期预算执行情况报告收入第 3 款（服务公众）项下报告联合国内罗毕办事处导游业务的年度收入和支出（见决议草案三，第八节，第 56 段）。

I. 亚洲及太平洋经济社会委员会为使监测和评价工作合理化作出的努力

36. 委员会在 12 月 23 日第 36 次会议上审议了该问题（见 A/C. 5/60/SR. 36）。

37. 在同次会议上，委员会未经表决决定建议大会：

(a) 欢迎亚洲及太平洋经济社会委员会按照大会 2003 年 12 月 23 日第 58/269 号决议作出努力，使监测和评价工作合理化，特别是努力以系统、全面的方式开展自我评价活动；

(b) 在这方面请委员会在 2008-2009 两年期拟议方案预算中报告其在该领域的活动（见决议草案三，第九节，第 56 段）。

J. 欧洲经济委员会改革工作计划

38. 委员会在 12 月 23 日第 36 次会议上审议了该问题（见 A/C.5/60/SR.36）。

39. 在同次会议上，委员会未经表决决定建议大会欢迎欧洲经济委员会 2005 年 12 月 2 日通过的委员会决定所载的改革工作计划，决定委员会应实施其决定所列的各项措施，并为此请秘书长在 2006-2007 两年期拟议方案预算第 19 款（欧洲的经济的发展）中分配所需资源（见决议草案三，第十节，第 56 段）。

K. 国际公务员制度委员会 2005 年报告内的决定和建议所涉行政和经费问题

40. 委员会在 10 月 20 日和 21 日及 12 月 23 日的第 9、10 和 36 次会议上审议了该问题（见 A/C.5/60/SR.9、10 和 36）。

41. 在第 36 次会议上，委员会未经表决决定建议大会：

(a) 决定核准国际公务员制度委员会在其报告中建议的工作人员薪金税率表，自 2006 年 1 月 1 日起实行；

(b) 又决定在其第六十届会议第一次续会上再度审议秘书长报告所载的其他问题（见决议草案三，第十一节，第 56 段）。

L. 联合国训练研究所财政维持能力

42. 委员会在 10 月 28 日和 12 月 23 日的第 15 和 36 次会议上审议了该问题（见 A/C.5/60/SR.15 和 36）。

43. 在第 36 次会议上，委员会未经表决决定建议大会：

(a) 注意到秘书长的报告及行政和预算问题咨询委员会的相关报告；

(b) 决定向研究所提供 242 400 美元，该数额相当于开展 2006-2007 两年期核心训练方案的有关租赁费、维持费和其他行政费用；

(c) 重申为了确保普通基金供资的稳定性和向联合国偿还债务的可行性，研究所应尽可能有系统地向特别用途补助金收取 13% 的方案支助费用（见决议草案三，第十二节，第 56 段）。

M. 道德操守办公室；全面审查施政安排，包括对审计和监督系统作独立外部评估；以及独立审计事务咨询委员会

44. 委员会在 12 月 23 日的第 36 次会议上审议了该问题（见 A/C. 5/60/SR. 36）。

45. 在同次会议上，委员会未经表决决定建议大会：

(a) 注意到秘书长的报告及行政和预算问题咨询委员会的报告；

(b) 回顾其 2005 年 12 月 23 日第 60/247 号决议；

(c) 注意到核定资源将用于设立道德操守办公室和开展 2005 年 9 月 16 日第 60/1 号决议第 164 段所要求的评价研究；

(d) 决定设立独立审计咨询委员会，协助大会履行监督职责，并请秘书长提出其工作范围，确保与目前对监督工作进行审查所得结果保持一致，并向大会第六十届会议续会第二期会议报告有关的所需资源（见决议草案三，第十三节，第 56 段）。

N. 应急基金

46. 委员会在 12 月 23 日的第 36 次会议上审议了该问题（见 A/C. 5/60/SR. 36）。

47. 在同次会议上，委员会未经表决决定建议，大会应注意到应急基金仍有结余 4 966 000 美元（见决议草案三，第十四节，第 56 段）。

O. 汇率和通货膨胀率变动的影响

48. 委员会在 12 月 23 日的第 36 次会议上审议了该问题（见 A/C. 5/60/SR. 36）。

49. 在同次会议上，委员会未经表决决定建议，大会应注意到因汇率和通货膨胀率变动的影响而重计费用所产生的订正估计数（见决议草案三，第十五节，第 56 段）。

P. 联合检查组

50. 委员会在 10 月 10 日和 11 日及 12 月 23 日第 1、2 和 36 次会议上审议了该问题（见 A/C. 5/60/SR. 1、2 和 36）。

51. 在第 36 次会议上，委员会未经表决决定建议大会核准联合检查组 2006-2007 两年期毛额预算 10 511 100 美元（见决议草案三，第十六节，第 56 段）。

Q. 国际公务员制度委员会

52. 委员会在 10 月 20 日和 21 日及 12 月 23 日第 9、10 和 36 次会议上审议了该问题（见 A/C. 5/60/SR. 9、10 和 36）。

53. 在第 36 次会议上，委员会未经表决决定建议大会核准国际公务员制度委员会 2006-2007 两年期毛额预算 16 211 300 美元（见决议草案三，第十七节，第 56 段）。

R. 共同出资的安全和安保部毛额预算

54. 委员会在 11 月 21 日和 22 日及 12 月 23 日第 25、26 和 36 次会议上审议了该问题（见 A/C.5/60/SR.25、26 和 36）。

55. 在第 36 次会议上，委员会未经表决决定建议，大会应核准安全和安保部 2006-2007 两年期毛额预算 225 682 400 美元细目如下：

（a）外勤安保业务：201 423 900 美元；

（b）联合国维也纳办事处安保和安全处：24 258 500 美元（见决议草案三，第十八节，第 56 段）。

四. 第五委员会的建议

56. 第五委员会建议大会通过如下决议草案：

决议草案一

与 2006-2007 两年期拟议方案预算有关的问题

大会，

重申其 1986 年 12 月 19 日第 41/213 号决议、1987 年 12 月 21 日第 42/211 号决议、1990 年 12 月 21 日第 45/248 B 号决议第六节、2001 年 12 月 24 日第 56/253 号决议、2003 年 12 月 23 日第 58/269 号决议和第 58/270 号决议、2004 年 12 月 23 日第 59/275 号决议、第 59/276 号决议、第 59/278 号决议及 2005 年 9 月 16 日第 60/1 号决议第 161 至 167 段，

重申行政和预算问题咨询委员会及方案和协调委员会在审议拟议方案预算方面各自的任务，

审议了 2006-2007 两年期拟议方案预算、¹ 以及秘书长的其他报告² 和所涉方案预算问题的说明、³ 行政和预算问题咨询委员会的有关报告⁴ 及方案和协调委员会的有关报告，⁵

1. 重申第五委员会是大会授权主管行政和预算事项的主要委员会；
2. 又重申《大会议事规则》第 153 条；
3. 认可方案和协调委员会报告⁵ 第 61、第 67 和第 106 至 122 段所载的结论和建议；
4. 注意到至迟于 2006 年 9 月在方案和协调委员会审议订正估计数⁶ 所载的方案说明之后审议方案说明；

¹ A/60/6 (Introduction)、(Sects. 1-35)、(Sect. 13)/Add. 1 (Income sects. 1-3) 和 A/60/6/Corr. 1-5。

² A/59/397、A/60/303、A/60/363 和 A/60/537。

³ A/60/360、A/60/396、A/60/532、A/C. 5/60/12、A/C. 5/60/14、A/C. 5/60/15、A/C. 5/60/16、A/C. 5/60/17、A/C. 5/60/20、A/C. 5/60/21、A/C. 5/60/23、A/C. 5/60/24 和 A/C. 5/60/SR. 35。

⁴ 《大会正式记录，第六十届会议，补编第 7 号》和更正 (A/60/7 和 Corr. 1) 及 A/60/7/Add. 1-5、13 及 Corr. 1 和 2、14、15、16 和 Corr. 1、17-21、22 和 Corr. 1 和 26-30 及 A/C. 5/60/SR. 35。

⁵ 同上，《补编第 16 号》和更正 (A/60/16 和 Corr. 1)。

⁶ A/60/537。

5. **认可**行政和预算问题咨询委员会关于2006-2007两年期拟议方案预算的第一次报告⁷第二章所载的关于员额和非员额资源的建议及其在关于订正估计数的报告,包括关于《2005年世界首脑会议成果》的报告⁸和关于大会其他主要委员会决定所涉方案预算问题说明的报告中提出的资源建议,但以符合本决议的规定为前提,而且不创造先例;

6. **决定**2006-2007两年期员额配置表将如本决议附件所示;

7. **又决定**在2006-2007两年期继续进行大会第58/270号决议第14段核准的试验,请秘书长向大会第六十一届会议报告试验落实情况;

8. **请**秘书长利用上文第7段所述安排查明哪些员额可以用来满足行政和预算问题咨询委员会关于2006-2007两年期拟议方案预算的第一次报告⁷第四.2段、第四.28段和第四.29段以及咨询委员会关于2006-2007两年期拟议方案预算的第二次报告⁹第5段所提的员额要求;

9. **回顾**其2005年9月12日第59/313号决定第3段(b)分段,认可秘书长关于题为“加强和振兴大会”的决议草案所涉方案预算问题说明¹⁰第3段所载的建议;

10. **决定**按照秘书长在关于同卢旺达外展方案有关的决议草案及其修正案¹¹所涉方案预算问题说明中请批的数额提供资源;

11. **确认**在预算的执行过程中,必须在大会根据秘书长向大会第六十一届会议续会所提建议商定的明确参数范围内,给予秘书长有限的酌处权,同时必须为这种酌处权的行使建立明确接受大会问责的机制;

12. **请**秘书长进一步提高非员额资源的使用效率,就此决定将上文第5段所述非员额经费按比例核减1.75%,适用于方案预算所有款次;

13. **确认**如本决议条款需作修正,须在大会根据秘书长就大会2005年9月16日第60/1号决议161至167段提出的建议作出决定后按照既定程序进行;

14. **决定**重新计算发展账户2006-2007两年期的费用,请秘书长积极推进秘书长报告¹²所载的有关建议,并向大会第六十一届会议提出建议,说明如何为发展账户增加500万美元左右的资金。

⁷ 《大会正式记录,第六十届会议,补编第7号》和更正(A/60/7和Corr.1)。

⁸ A/60/7/Add.5、13及Corr.1和2、15、17-20和25-32。

⁹ A/60/7/Add.1。

¹⁰ A/C.5/59/35/Rev.1。

¹¹ A/C.5/60/20。

¹² A/59/397。

附件

2006-2007 两年期员额配置表

职类	2006-2007 年
专业及以上职类	
常务副秘书长	1
副秘书长	29
助理秘书长	21
D-2	90
D-1	257
P-5	745
P-4/3	2 501
P-2/1	491
小计	4 135
一般事务职类	
特等	278
其他职等	2 710
小计	2 988
其他职类	
警卫	306
当地雇员	1 849
外勤事务	183
工匠	176
小计	2 514
共计	9 637

决议草案二

2006-2007 两年期拟议方案预算

A

2006-2007 两年期预算批款

大会，

正式决定，为 2006-2007 两年期：

1. 核准批款共计 3 798 912 500 美元，用于下列用途：

(单位：千美元)

款次	数额
第一编. 通盘决策、指导和协调	
1. 通盘决策、指导和协调	74 813.5
2. 大会和经济及社会理事会事务和会议管理	586 776.2
小计	661 589.7
第二编. 政治事务	
3. 政治事务	432 026.9
4. 裁军	20 381.1
5. 维持和平行动	94 091.0
6. 和平利用外层空间	5 906.8
小计	552 405.8
第三编. 国际司法和国际法	
7. 国际法院	34 956.9
8. 法律事务	42 289.4
小计	77 246.3
第四编. 国际合作促进发展	
9. 经济和社会事务	157 930.9
10. 最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家	5 056.8
11. 联合国支助非洲发展新伙伴关系	10 791.9
12. 贸易和发展	111 091.6
13. 贸发会议/世贸组织国际贸易中心	25 915.8
14. 环境	11 977.1
15. 人类住区	17 864.5
16. 国际药物管制、预防犯罪和刑事司法	31 527.8
小计	372 156.4

款次	数额
第五编. 区域合作促进发展	
17. 非洲经济和社会发展	106 011.4
18. 亚洲及太平洋经济和社会发展	71 858.1
19. 欧洲经济发展	54 176.7
20. 拉丁美洲和加勒比经济和社会发展	94 630.4
21. 西亚经济和社会发展	53 416.9
22. 技术援助经常方案	45 622.0
小计	425 715.5
第六编. 人权和人道主义事务	
23. 人权	83 088.4
24. 保护和援助难民	64 645.2
25. 巴勒斯坦难民	35 184.8
26. 人道主义援助	26 140.5
小计	209 058.9
第七编. 新闻	
27. 新闻	177 302.5
小计	177 302.5
第八编. 共同支助事务	
28. 管理和中央支助事务	511 375.8
小计	511 375.8
第九编. 内部监督	
29. 内部监督	31 330.1
小计	31 330.1
第十编. 合资办理的行政活动和特别费	
30. 合资办理的行政活动	11 178.8
31. 特别费	92 798.0
小计	103 976.8
第十一编. 资本支出	
32. 建筑、改建、装修和主要维修	74 841.3
小计	74 841.3
第十二编. 安全和安保	
33. 安全和安保	190 131.4
小计	190 131.4

款次	数额
第十三编. 发展账户	
34. 发展账户	13 954.1
小计	13 954.1
第十四编. 工作人员薪金税	
35. 工作人员薪金税	397 827.9
小计	397 827.9
共计	3 798 912.5

2. 授权秘书长经行政和预算问题咨询委员会同意，在预算各款之间调剂使用经费；

3. 2006-2007 两年期预算额为 37.99 亿美元。2006 年预计支出 18.99 亿美元。依照《联合国宪章》第十七条，为期两年的预算通过后，可向所有会员国摊派 2006 年的全额摊款。虽然秘书长必须遵守关于会员国年度摊款的现行程序，但作为一项例外措施，授权秘书长支出第一批款项，数额以 9.50 亿美元为限。大会为确保有资源执行方案，将根据秘书长在适当时提出的请求采取行动，以便支出其余款项；

4. 预算各款开列的全部订约承印经费净额，将作为一个单位在联合国出版委员会领导下管理；

5. 除了上文第 1 段批准的经费外，还批准从图书馆捐赠基金的累积收入中为 2006-2007 两年期每年提供经费 75 000 美元，用于购买书籍、期刊、地图和图书馆设备，并支付符合该基金的宗旨及规定的日内瓦万国宫图书馆的其他费用。

B

2006-2007 两年期收入估计数

大会，

正式决定，为 2006-2007 两年期：

1. 批准除会员国摊款之外共计 427 355 200 美元的收入估计数如下：

(单位：千美元)

收入款次	数额 (千美元)
1. 工作人员薪金税收入	401 734.8
2. 一般收入	20 867.0
3. 服务公众	4 753.4
共计	427 355.2

2. 根据大会 1955 年 12 月 15 日第 973(X) 号决议的规定，工作人员薪金税收入应贷记衡平征税基金账内；

3. 预算批款没有提供经费的联合国邮政管理处、参观事务、统计产品销售、饮食业务及有关服务、停车场业务、电视服务和出版物销售的直接开支，应由这些活动的收入支付。

C

2006 年批款的筹措

大会，

正式决定，对于 2006 年：

1. 数额为 1 899 456 250 美元的预算批款，即大会在以上 A 号决议第 1 段中批准的 2006-2007 两年期经费 3 798 912 500 美元的半数，加上 47 626 700 美元，即大会 2005 年 4 月 13 日第 59/282 号决议、2005 年 6 月 22 日第 59/294 号决议、2005 年 12 月 23 日第 60/244 号决议和 2005 年 12 月 23 日第 60/245 A 号决议批准的 2004-2005 两年期订正经费的增加额，应按照《联合国财务条例》¹ 第 3.1 和第 3.2 条筹措如下：

(a) 22 242 700 美元，包括 12 810 200 美元，即以上面 B 号决议批准的 2006-2007 两年期除工作人员薪金税以外其他收入估计数的半数，加上 9 432 500 美元，即 2004-2005 两年期工作人员薪金税之外收入的增加额；

(b) 1 924 840 250 美元，即按照大会 2003 年 12 月 23 日第 58/1 B 号决议向会员国摊派的款额；

2. 根据大会 1955 年 12 月 15 日第 973(X) 号决议的规定，从各会员国的摊款中减除会员国在衡平征税基金内共计 218 242 100 美元中各自应分的数额，其中：

(a) 200 867 400 美元为上面决议 B 批准的 2006-2007 两年期工作人员薪金税收入估计数的半数；

(b) 17 374 700 美元为大会 2005 年 4 月 13 日第 59/282 号决议、2005 年 6 月 22 日第 59/294 号决议、2005 年 12 月 23 日第 60/244 号决议和第 60/245 B 号决议批准的 2004-2005 两年期工作人员薪金税收入的增加额。

¹ ST/SGB/2003/7。

决议草案三

与 2006-2007 两年期拟议方案预算有关的特殊问题

大会，

一

贸发会议/世贸组织国际贸易中心

审议了贸发会议/世贸组织国际贸易中心 2006-2007 两年期拟议方案预算¹及行政和预算问题咨询委员会的有关报告，²

决定核准 2006-2007 两年期拟议方案预算第 13 款（贸发会议/世贸组织国际贸易中心）下的 2006-2007 两年期拟议资源，数额为 26 732 000 美元（按 1.27 瑞士法郎兑 1 美元的汇率计算）；¹

二

基本建设总计划

回顾其 1999 年 12 月 23 日第 54/249 号、2000 年 12 月 23 日第 55/238 号、2001 年 12 月 24 日第 56/234 号和第 56/236 号及 2002 年 6 月 27 日第 56/286 号决议、2002 年 12 月 20 日第 57/292 号决议第二部分和 2005 年 6 月 22 日第 59/295 号决议及其 2004 年 4 月 8 日第 58/566 号决定，

审议了秘书长关于基本建设总计划执行情况的第三次年度进展报告³及行政和预算问题咨询委员会的相关报告，⁴

又审议了审计委员会的报告⁵和内部监督事务厅关于 2004 年 8 月至 2005 年 7 月期间的报告，⁶

1. 确认亟需继续实施基本建设总计划的设计和开工前阶段；
2. 授权秘书长着手进行设计工作、有关的项目管理和开工前服务的管理，但这些活动的实施不应妨碍大会在稍后阶段就基本建设总计划执行战略的选择作出的决定；

¹ A/60/6 (Sect. 13) 和 Add. 1。

² A/60/7/Add. 16 和 Corr. 1。

³ A/60/550 及 Corr. 1 和 2 和 Add. 1。

⁴ A/60/7/Add. 12。

⁵ 《大会正式记录，第六十届会议，补编第 5 号》(A/60/5 (vol. v))。

⁶ A/60/288。

3. **决定**把现有授权承付款中的 8 198 000 美元转为 2006 年分摊的批款，以便为继续开展设计工作、有关项目管理和开工前阶段的管理提供经费，包括提供周转空间所需经费，而无论大会在稍后阶段为基本建设总计划核可何种战略，这笔款额是 2006 年前四个月执行基本建设总计划所需的最低经费；

4. **又决定**在 2006 年 3 月第六十届会议第一次续会上将基本建设总计划的问题作为优先事项再度审议；

三

联合国合办工作人员养恤基金的行政费用

审议了联合国工作人员养恤金联合委员会常务委员会关于联合国合办工作人员养恤基金行政费用的报告、⁷ 秘书长关于常务委员会的报告所涉行政和经费问题的报告⁸ 以及行政和预算问题咨询委员会的各项有关报告，⁹

1. **赞同**行政和预算问题咨询委员会关于联合国合办工作人员养恤基金行政费用的报告¹⁰ 和关于联合国工作人员养恤金联合委员会常务委员会的报告所涉行政和经费问题的报告¹¹ 所载的各项建议；

2. **核准** 2006-2007 两年期由该基金直接支付的基金行政费用共计净额 91 722 700 美元和 2004-2005 两年期基金行政费用订正估计数净额 89 563 100 美元；

3. **又核准**联合国 2006-2007 两年期拟议方案预算第 1 款（通盘决策、指导和协调）¹² 下编列的经费增加 1 079 000 美元，供联合国分摊该基金中央秘书处的行政费用；

4. **授权**联合国工作人员养恤金联合委员会对 2006-2007 两年期紧急基金所得到的自愿捐款作出补充，数额不超过 200 000 美元；

四

联合国裁军研究所申请补助金

回顾其 2004 年 12 月 23 日第 59/276 号决议，

⁷ A/60/183。

⁸ A/C.5/60/18。

⁹ A/60/7/Add.7 及 Add.22 和 Corr.1。

¹⁰ A/60/7/Add.7。

¹¹ A/60/7/Add.22 和 Corr.1。

¹² A/60/6 (Sect.1)。

1. **注意到**秘书长关于要求按照联合国裁军研究所董事会对研究所 2006-2007 年工作方案的建议向该所提供补助金的报告¹³及行政和预算问题咨询委员会的相关报告；¹⁴

2. **认可**关于每两年一次将裁研所补助金申请在大会审议相关的两年期拟议方案预算时提交大会审查与核准的提议；

3. **核准**由联合国经常预算为该所 2006-2007 两年期提供补助金 468 100 美元的请求，但有一项了解，即无需在 2006-2007 两年期拟议方案预算第 4 款（裁军）¹⁵项下追加拨款；

五

经济及社会理事会 2005 年组织会议续会和第一届实质性会议通过的决议和决定所引起的订正估计数

注意到秘书长的报告，¹⁶并赞同行政和预算问题咨询委员会报告所载的意见和建议；¹⁷

六

大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治行动的费用估计数

1. **注意到**秘书长关于的报告，¹⁸并赞同咨询委员会报告所载的意见和建议；¹⁹

2. **核准**从 2006-2007 两年期拟议方案预算第 3 款（政治事务）²⁰项下请拨的特别政治任务经费中为秘书长报告¹⁸所述的 26 项特派任务拨付 1.00 亿美元；

3. **决定**在第六十届会议续会第一期会议上继续审议秘书长关于大会和(或)安全理事会授权的特别政治任务、斡旋和其他政治行动的费用估计数的报告；

¹³ A/C. 5/60/3。

¹⁴ A/60/7/Add. 8。

¹⁵ A/60/6 (Sect. 4)。

¹⁶ A/60/396。

¹⁷ A/60/7/Add. 5。

¹⁸ A/60/585。

¹⁹ A/60/7/Add. 24。

²⁰ A/60/6 (Sect. 3)。

4. **注意到** 2006-2007 两年期拟议方案预算第 3 款（政治事务）项下所列的特别政治任务经费 355 949 300 美元仍有 255 949 300 美元未分配余额；

七

在亚的斯亚贝巴增建非洲经济委员会办公设施

注意到 秘书长的报告，²¹ 并赞同行政和预算问题咨询委员会报告所载的有关建议；²²

八

在联合国内罗毕办事处开办导游、书店和礼品店的可能性及其所涉费用

回顾 其 2003 年 12 月 23 日第 58/263 号决议，

审议了 秘书长的报告，²³ 以及行政和预算问题咨询委员会的相关报告，²⁴

请 秘书长自 2006 年 1 月 1 日起在联合国内罗毕办事处组办导游业务，并在这方面还请他在 2006-2007 两年期预算执行情况报告收入第 3 款（服务公众）²⁵ 项下报告联合国内罗毕办事处导游业务的年度收入和支出；

九

亚洲及太平洋经济社会委员会为使监测和评价工作合理化作出的努力

欣见 亚洲及太平洋经济社会委员会按照大会 2003 年 12 月 23 日第 58/269 号决议作出努力，使监测和评价工作合理化，特别是努力以系统、全面的方式开展自我评价活动，

在这方面**请** 委员会在 2008-2009 两年期拟议方案预算中报告其在该领域的活动；

十

欧洲经济委员会改革工作计划

欣见 欧洲经济委员会通过的 2005 年 12 月 2 日决定²⁶ 所载的委员会改革工作计划，决定委员会应实施其决定中所列的各项已通过措施，并为此请秘书长在 2006-2007 两年期拟议方案预算第 19 款（欧洲的经济的发展）²⁷ 中分配所需资源；

²¹ A/60/532。

²² A/60/7/Add. 21。

²³ A/59/793。

²⁴ 《大会正式记录，第六十届会议，补编第 7 号》和更正（A/60/7 和 Corr. 1），第八. 72 和八. 73 段。

²⁵ A/60/6（Income Sect. 3）

²⁶ 见 E/ECE/1434/Rev. 1。

²⁷ A/60/6（Sect. 19）。

十一

国际公务员制度委员会 2005 年报告内的决定和建议所涉行政和经费问题

审议了秘书长的报告²⁸以及行政和预算问题咨询委员会的相关报告，²⁹

决定核准国际公务员制度委员会在其报告³⁰中建议的工作人员薪金税率表，自 2006 年 1 月 1 日起实行；

又决定在其第六十届会议续会第一期会议上再度审议秘书长报告²⁸所载的其他问题；

十二

联合国训练研究所在财政上的维持能力

回顾其 2004 年 12 月 22 日第 59/252 号决议和 2004 年 12 月 23 日第 59/276 号决议第十部分，

审议了秘书长的报告³¹及行政和预算问题咨询委员会的相关报告，³²

1. 注意到秘书长的报告³¹及行政和预算问题咨询委员会的相关报告；³²
2. 决定向研究所提供 242 400 美元，该数额相当于开展 2006-2007 两年期核心训练方案的有关租赁费、维持费和其他行政费用；
3. 重申为了确保普通基金供资的稳定性和向联合国偿还债务的可行性，研究所应尽可能有系统地向特别用途补助金收取 13% 的方案支助费用；

十三

道德操守办公室：全面审查施政安排，包括对审计和监督系统作独立外部评估；以及独立审计事务咨询委员会

审议了秘书长的报告，³³以及行政和预算问题咨询委员会的相关报告，³⁴

1. 注意到秘书长的报告³³及行政和预算问题咨询委员会的报告；³⁴

²⁸ A/60/421 和 Corr. 1。

²⁹ A/60/7/Add. 3。

³⁰ 《大会正式记录，第六十届会议，补编第 30 号》(A/60/30)，附件六。

³¹ A/60/360。

³² A/60/7/Add. 4。

³³ A/60/568 及 Corr. 1 和 2。

³⁴ A/60/7/Add. 23。

2. **回顾** 2005 年 12 月 23 日第 60/247 号决议；

3. **注意到**核定资源将用于设立道德操守办公室和开展大会 2005 年 9 月 16 日第 60/1 号决议第 164 段所要求的评价研究；

4. **决定**设立独立审计咨询委员会，协助大会履行监督职责，并请秘书长提出其工作范围，确保与目前对监督工作进行的审查所得结果保持一致，并向大会第六十届会议续会第二期会议报告有关的所需资源；

十四

应急基金

注意到应急基金仍有结余 4 966 000 美元；

十五

汇率和通货膨胀率变动的影响

审议了秘书长关于因汇率和通货膨胀率变动的影响而导致的订正估计数的报告，³⁵以及行政和预算问题咨询委员会的相关报告，³⁶

注意到因汇率和通货膨胀率变动的影响而重计费用所产生的订正估计数；

十六

联合检查组

核准联合检查组 2006-2007 两年期毛额预算 10 511 100 美元；

十七

国际公务员制度委员会

核准国际公务员制度委员会 2006-2007 两年期毛额预算 16 211 300 美元；

十八

共同出资的安全和安保部毛额预算

核准安全和安保部 2006-2007 两年期毛额预算 225 682 400 美元，细目如下：

(a) 外勤安保业务：201 423 900 美元；

(b) 联合国维也纳办事处安保和安全处：24 258 500 美元。

³⁵ A/60/599。

³⁶ A/60/7/Add. 32。

决议草案四

2006-2007 两年期意外及非常费用

大会，

1. **授权**秘书长，在事先征得行政和预算问题咨询委员会同意并遵照《联合国财务条例和细则》¹ 及下文第 3 段规定的情况下，于 2006-2007 两年期承付该两年期或其后的意外及非常费用，但遇下列情形则无须征得咨询委员会同意：

(a) 所承付的费用经秘书长证明同维持和平与安全有关，总额在 2006-2007 两年期的任何一年不超过 800 万美元；

(b) 所承付的费用经国际法院院长证明与下列事项有关：

(一) 专案法官的指定（《国际法院规约》第三十一条），总额不超过 200 000 万美元；

(二) 证人的传唤及鉴定人的任命（《规约》第五十条）以及襄审官的任命（《规约》第三十条），总额不超过 50 000 美元；

(三) 未获连选的法官为结束其办理的案件所需的办公费（《规约》第十三条第三项），总额不超过 40 000 美元；

(四) 支付退休法官的养恤金和差旅费及搬迁费，以及法院法官的差旅费及搬迁费和安家补助金（《规约》第三十二条第七项），总额不超过 410 000 美元；

(五) 国际法院或其分庭在海牙以外地点工作（《规约》第二十二条），总额不超过 25 000 美元；

(c) 经秘书长证明为依照大会 2004 年 12 月 23 日第 59/276 号决议第十一节第 6 段规定采取安保措施所需承付的费用，在 2006-2007 两年期总额不超过 100 万美元；

2. **正式决定**，秘书长应向咨询委员会及大会第六十一届和第六十二届会议报告依据本决议的规定所承付的一切款项及其事由，并就此等承付款项向大会提出追加概算；

3. **决定**，在安全理事会的决定导致秘书长须在 2006-2007 两年期为该项决定承付同维持和平与安全有关费用超过 1 000 万美元时，应将此事提交大会，如大会在休会或闭会期间，则应由秘书长召开大会续会或特别会议审议此事。

¹ ST/SGB/2003/7。

决议草案五

2006-2007 两年期周转基金

大会，

正式决定：

1. 将 2006-2007 两年期周转基金的数额定为 1 亿美元；
2. 各会员国应按照大会通过的会员国 2006 年度预算分摊比例表，向周转基金预缴款项；
3. 上述预缴款项的摊款应减除：
 - (a) 由于 1959 年和 1960 年自盈余账户转入周转基金的账款而贷记各会员国账下的款额，调整后的数额为 1 025 092 美元；
 - (b) 会员国依照大会 2003 年 12 月 23 日第 58/274 号决议向 2004-2005 两年期周转基金预缴的现金；
4. 任何会员国账下的贷项款额及其向 2004-2005 两年期周转基金预缴的款项超出该会员国依上文第 2 段规定应预缴的款项时，超出数额应从 2006-2007 两年期该会员国应缴会费中减除；
5. 授权秘书长用周转基金垫付：
 - (a) 必要款项，以便在收到会费以前充作预算批款；收到有关会费后，此种垫款应立即归还；
 - (b) 必要款项，以支付根据大会通过的决议，特别是关于意外及非常费用的 2005 年 12 月 23 日第 60/249 号决议的规定正式授权承付的款项；秘书长应在概算内编列经费，以偿还周转基金；
 - (c) 必要款项，使循环基金能够继续支付自行清偿的杂项购置和活动的费用，其数额与以前垫充此种用途而尚未清偿的净额合计不得超过 20 万美元；垫款超过 20 万美元时，须事先征得行政和预算问题咨询委员会同意；
 - (d) 必要款项，以便在保险期超过缴纳保险费时所在的两年期时，支付保险费预付款项，但须事先征得咨询委员会同意；在此类保险的有效期间秘书长应在每一个两年期概算中编列经费，支付各两年期应缴的保险费；
 - (e) 必要款项，使衡平征税基金在收足贷项款项以前能够支付当前承付的款项；衡平征税基金收到贷项款项后，此种垫款即应归还；
6. 上文第 1 段所定数额不足以应付周转基金正常用途时，授权秘书长在 2006-2007 两年期内，依照大会 1958 年 12 月 13 日第 1341 (XIII) 号决议核定的条件，动用他所保管的特别基金和账户的现金或大会核准的贷款收入。